



المؤتمر الثالث عشر للملاحة الجوية

مونتريال - كندا، من ٩ إلى ١٩/١٠/٢٠١٨

اللجنة (ب)

البند رقم ٨ من جدول الأعمال : المشكلات الناشئة المرتبطة بالسلامة
البند رقم ٨-١ : إجراءات معالجة المشكلات الناشئة بصورة استباقية

العمل على منع سقوط الأشياء من الطائرات

(ورقة مقدمة من اليابان)

الموجز التنفيذي

تقدم هذه الورقة مختلف التدابير المتخذة لمنع سقوط الأشياء من الطائرات في اليابان. ويتزايد عدد الأشياء التي تسقط من الطائرات على الصعيد العالمي. ومن المهم بذل جهود على المستوى العالمي لحل مشكلة سقوط الأشياء من الطائرات.

الإجراء: يُرجى من المؤتمر القيام بما يلي:

(أ) يطلب من الإيكاو أن تشجّع الدول وأوساط الطيران على تجميع وتحليل البيانات عن الأشياء التي تسقط من الطائرات؛

(ب) يطلب من الإيكاو وضع مواد توجيهية لمنع سقوط الأشياء من الطائرات.

١ - المقدمة

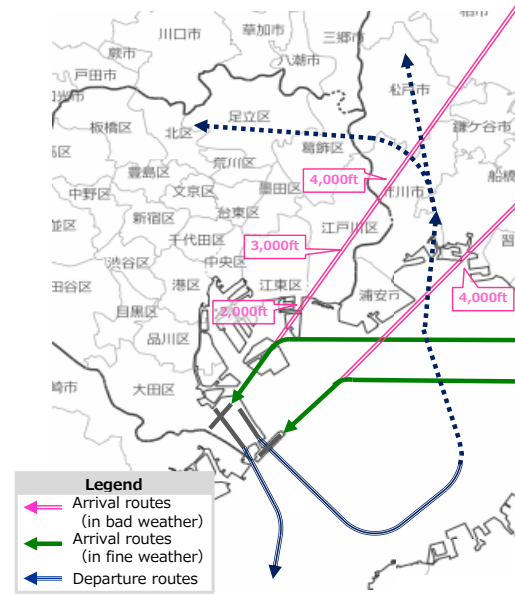
١-١ إن الأشياء التي تسقط من الطائرات، بما فيها كتل الجليد، تجذب الانتباه لأنها تشكل مشكلاً من المشاكل الاجتماعية الهامة في اليابان. وتُفيد البيانات المقدمة من الجهات المصنّعة بأن هناك إقراراً بتزايد عدد الأشياء التي تسقط من الطائرات في جميع أنحاء العالم. ومن المهم مراعاة الوضعية الراهنة واتخاذ ما يلزم من تدابير فعّالة وبصورة استباقية.

٢-١ وتتخذ اليابان تدابير شتى لمنع سقوط الأشياء من الطائرات بعدما شهد هذا البلد حوادث خطيرة. وتقدّم هذه الورقة الإجراءات التي اتخذتها اليابان لمنع سقوط الأشياء من الطائرات وتوصي باتخاذ إجراءات لمواجهة هذا التحدي على المستوى العالمي.

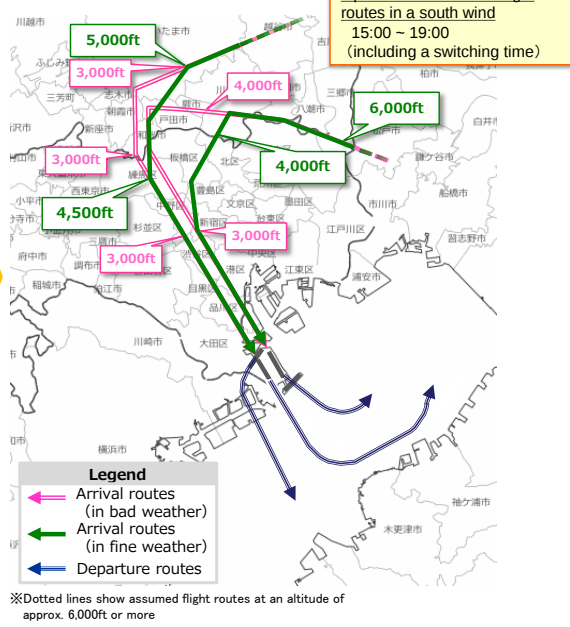
٢ - المناقشة

١-٢ تتوفر اليابان على مطارين كبيرين هما مطار ناريتا ومطار هانيدا بطوكيو. وتعتمد زيادة عدد الخانات الزمنية وذلك بإعادة فحص سعة المدرج ومراجعة تشغيل هذه المدرج وطرق الطيران بمطار هانيدا وإقامة ممرات أرضية ذات سرعة فائقة بمطار ناريتا في سياق الإجراءات التي يجب اتخاذها قبل بدء الألعاب الأولمبية والألعاب الأولمبية للمعوقين بطوكيو في عام ٢٠٢٠. وفي إطار الخطوة الجديدة لتشغيل المدرج ومسارات الطيران بمطار هانيدا، ستحلّق الطائرات فوق وسط مدينة طوكيو. وبالتالي، فقد زوّدت حكومة اليابان البلديات والسكان المحليين بتوضيحات مفصّلة في هذا الشأن.

Current Flight Routes



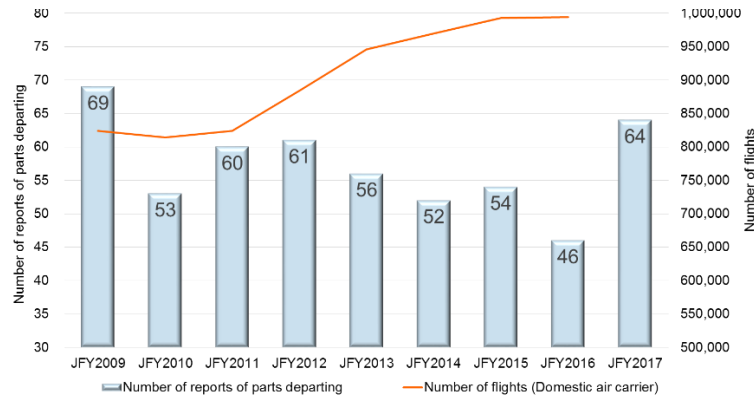
New Flight Routes



إدخال تغييرات على تشغيل المدارج وطرق الطيران (هبوب الرياح الجنوبية)

٢-٢ وخلال هذه الاجتماعات التوضيحية، طلب العديد من السكان اتخاذ تدابير صارمة لمكافحة الضوضاء، لا سيما تدابير صارمة على مستوى السلامة، بما في ذلك اتخاذ تدابير تمنع سقوط الأشياء من الطائرات. ويمكن لهذه الأشياء، في حال سقوطها من الطائرات، أن تلحق أضراراً بأطراف أخرى مما قد يؤثر كثيراً على سلامة سير الأمور.

٣-٢ ومنذ شهر أبريل ٢٠٠٩، طلبت حكومة اليابان من الناقلين الجويين لديها أن يبلغوا عن الأجزاء المنفصلة عن الطائرات (PDAs). وبالرغم من أن عدد الأجزاء المنفصلة عن الطائرات قد شهد انخفاضاً طفيفاً، إلا أن هذا العدد قد تزايد في عام ٢٠١٧.



موضوع التقرير

- الأجزاء غير المعدنية التي يبلغ حجمها ١٠٠ سم^٣ أو أكثر، أو وزن ٢٠٠ غرام أو أكثر
- الأجزاء المعدنية التي وزن ١٠٠ غرام أو أكثر
- السدادات المطاطية التي يبلغ طولها ١٠٠ سم أو أكثر
- مصباح متضرر بالكامل

ملاحظة: تبدأ السنة المالية اليابانية في شهر أبريل وتنتهي في شهر مارس. فمثلاً، تبدأ السنة المالية اليابانية في شهر أبريل ٢٠١٧ وتنتهي في مارس ٢٠١٨.

الإبلاغ من جانب الناقلين الجويين اليابانيين عن الأجزاء المنفصلة عن الطائرات (PDAs)

٤-٢ وقد اتخذت اليابان بالفعل عدة تدابير لمنع سقوط الأشياء من الطائرات، ومن بينها إنجاز تصريف المياه في أنابيب إمدادات المياه قبل الإقلاع لمنع سقوط كتل الجليد من الطائرات على الأرض، ومطالبة الناقلين الجويين بإنجاز أنشطة الصيانة والتفتيش للحفاظ على سلامة العمليات بما في ذلك منع سقوط الأشياء من الطائرات، ومطالبة مصنعي الطائرات بتحسين مستوى التصميم والعمل على منع انفصال الأجزاء عن الطائرات.

٢-٥ ومع ذلك، فقد وقعت مؤخراً حوادث خطيرة لها صلة بالأشياء التي تسقط من الطائرات، مما أثار اهتماماً كبيراً لدى الجمهور. ففي سبتمبر ٢٠١٧، انفصلت إحدى اللوحات (يبلغ حجمها ٤,٣ كلغ وطولها ١,١ متر) عن طائرة فوقعت فوق سيارة بأحد الشوارع المكتظة في أوساكا. وفي مايو ٢٠١٨، أصيب محرك الطائرة بخلل عند صعود الطائرة بعد إقلاعها من مطار كوماموتو. ونتيجة لذلك، سقطت أكثر من ١٠٠ قطعة معدنية يُشتبه في أنها تشكل جزءاً من المحرك على الأرض وفوق منازل وسيارات. ولحسن الحظ، لم يُصب أي شخص بأضرار؛ وإن كانت هناك أضرار لحقت بنوافذ بعض المستشفيات ونوافذ السيارات وغيرها. وقامت وسائل الإعلام بتغطية شاملة لهذه الحوادث. كما وقعت ٥ حالات من الأضرار نتيجة سقوط أشياء من الطائرات بين عامي ٢٠٠٨ و ٢٠١٧، بما فيها أضرار لحقت ببيوت زجاجية وأسقف القرميد. كما وقعت حوادث ترتبط بوقوع كتل من الجليد على الأرض. وقد زادت مخاوف السكان وشواغلهم إزاء الأشياء التي تسقط من الطائرات.



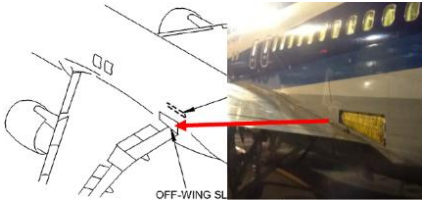
انفصال لوحة عن إحدى الطائرات وإلحاق أضرار بنوافذ بعض السيارات في أوساكا باليابان



أمثلة على الأشياء التي تسقط من الطائرات (نابض/كتل الجليد)

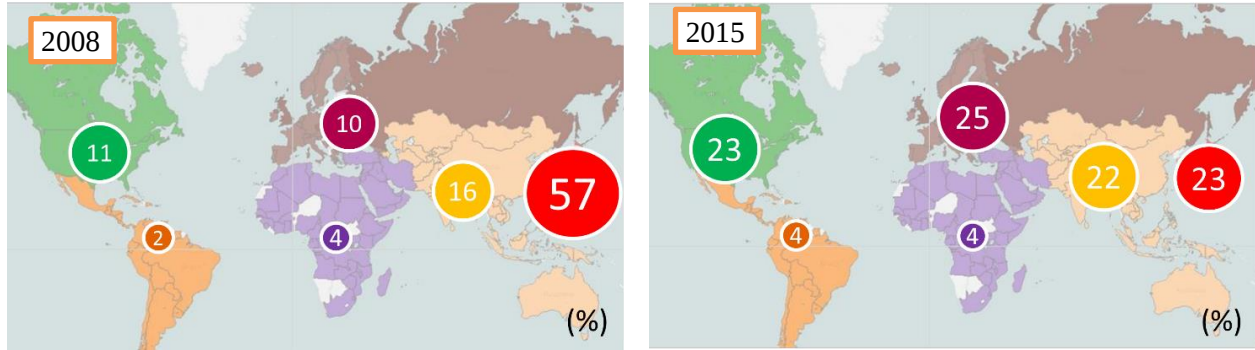
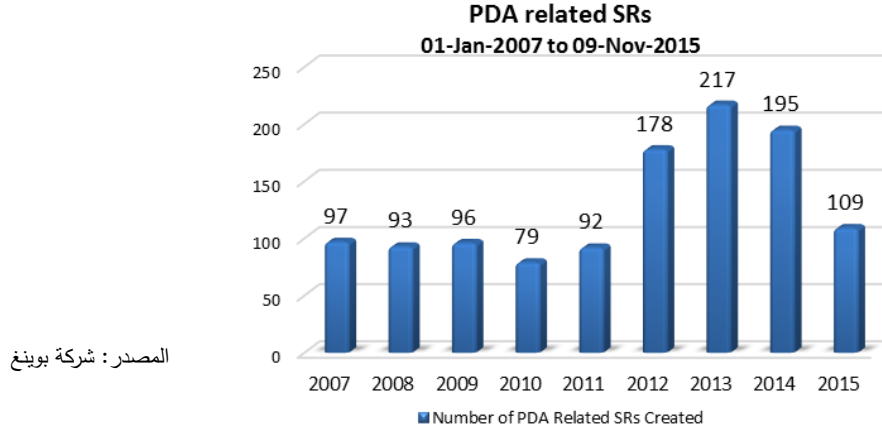
٢-٦ وقد اتخذت اليابان المزيد من الإجراءات على أساس "تعزيز التدابير لمنع سقوط الأشياء" التي اتخذت في مارس ٢٠١٨ بالمجلس الذي يتكون من مختلف الجهات المعنية مثل الناقلين الجويين ومؤسسات الصيانة ومصانع الطائرات وغيرها، وقررت اتخاذ الإجراءات التالية:

- إعداد "قاعدة قياسية لمنع سقوط الأشياء من الطائرات". وتتص هذه القاعدة القياسية على اتخاذ تدابير لمنع سقوط الأشياء من الطائرات على مستوى "المعدات" و"البرمجيات".
- [على مستوى المعدات] إدخال تعديلات على الطائرات وما إلى ذلك.
- [على مستوى البرمجيات] القيام بأنشطة التفتيش والصيانة والتوعية والتدريب وإنشاء جهاز لتحليل الأسباب الحقيقية، واتخاذ التدابير الوقائية تقادياً لتكرار حالات انفصال الأجزاء عن الطائرات وسقوط كتل الجليد وما إلى ذلك.
- الاستعانة بالكاتب الذي أعد حديثاً "تنفيذ تدابير لمنع سقوط الأشياء من الطائرات"، الذي يسرد أمثلة ملموسة عن التدابير الوقائية.
- تعزيز أنشطة التفتيش على الطائرات: تعزيز عمليات التفتيش على ساحة وقوف الطائرات واستحداث أنشطة جديدة من التفتيش من جانب مديري المطارات.



مثال على التدابير الوقائية (تركيب أجهزة إقفال متطورة/تنظيف صمامات التصريف)

٧-٢ ووضعت اليابان في أغسطس ٢٠١٨ "قاعدة قياسية لمنع سقوط الأشياء من الطائرة". وفيما يخص شركات النقل الجوي الأجنبية التي تحلق فوق أجواء اليابان أو تتطلق منها، تعتزم اليابان تطبيق "قاعدة قياسية لمنع سقوط الأشياء من الطائرات" وذلك اعتباراً من مارس ٢٠١٩ وإقامة نظام إغاثة في حالة وقوع أضرار تتجُم عن الأشياء التي تسقط من الطائرات. ٨-٢ وعلى المستوى العالمي، يزداد عدد الأجزاء المنفصلة عن الطائرات المبلغ عنها، لاسيما بأوروبا والولايات المتحدة.



نقل وتوزيع عدد من الأجزاء المنفصلة عن الطائرات المبلغ عنها إلى شركة بوينغ في العالم

٩-٢ من المتوقع زيادة الطلب على خدمات الطيران في العالم. وترى اليابان أن عدد الأشياء التي تسقط من الطائرات قد يتضاعف كثيراً إذا لم تُتخذ تدابير مناسبة. وعلى المستوى العالمي، تُحلق الطائرات فوق مدن على طول مسارات فوق مناطق مأهولة بالسكان. وقد لا تختلف وضعية هذه المدن أيضاً عن وضعية طوكيو. ١٠-٢ وهناك إقرار بأن العمل على منع انفصال أجزاء عن الطائرات أصبح يشكل تحدياً على المستوى العالمي. ومع ذلك، فإن التدابير المتخذة عالمياً لمنع انفصال أجزاء عن الطائرات تظل غير كافية.

٣- الخلاصة

١-٣ تعتبر المواد الإرشادية بشأن الأشياء التي تسقط من الطائرات غير كافية. وترى اليابان بأنه لا بد من الاتفاق عالمياً عن ضرورة العمل على منع سقوط الأشياء من الطائرات لتطوير الطيران المدني بصورة مستدامة. ٢-٣ ويُرجى من المؤتمر أن يوافق على الإجراءات الواردة في الموجز التنفيذي.

— انتهى —